

100-310-700334-0

102131

La Herradura 13 NOV 2018 \$ 14,010.00

PAGAR A LA ORDEN DE DI &amp; ARQ S.A DE C.V

LA SUMA DE Catorce mil Diez colones

BFA

Banco de Fomento San Salvador  
Agropecuaria El Salvador, C.A.*[Handwritten signature]**Introducción  
Relleno con  
balasto, instala  
ción del sistema  
de Tubería  
PVC para la  
alcantarilla..*

031:1001:00100310700334011010213111

TESORERIA MUNICIPAL DE LA VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA

CHEQUE N°

\$ 14,010.00

DI &amp; ARQ S.A DE C.V

CATORCE MIL DIEZ 00/ 100 DOLARES EXACTOS

ALCA. DE VILLA SAN LUIS LA HERRADURA	
UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL	
SP 122	JP 108
DE 194	DC

CIDIGO	DISTRIBUCION	CODIGO CONTABLE	DEBE	CONCEPTO	HABER
EL MILAGRO	En la Villa de San Luis La Herradura, 13 NOV del 2018				
	BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO			PAGO	\$ 14,010.00
	CUENTA N° 100-310-700334 0			ISSS	
				AFP	
				IVA	
	PROY RELLENO CON BALASTO INSTALACION	61699		RENTA	\$ -
	DE SISTEMA DE TUBERIA PVC PARA ALCATARILLA			CUOTA	
				VALOR NETO	\$ 14,010.00
LINEA DE TRABAJO:					
CONCEPTO:		TOTALES			

DI &amp; ARQ S.A DE C.V

CONCEPTO: PAGO POR ANTICIPO DEL 30% DEL PROYECTO RELLENO CON BALASTO INSTALACION  
 SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERIA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12 Y CONSTRUCCION  
 DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA EN COLONIA EL MILAGRO BARRIO EL CENTRO  
 VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA DEPTO DE LA PAZ FACTURA 0007

83105001

25299138.

HECHO POR:

REVISADO POR:

RECIBIDO POR:



F. \_\_\_\_\_  
 SR. JAIME JEOVANY ACOSTA ROJAS  
 JEFE DE CONTABILIDAD

FIRMA: *[Signature]*  
 SELLO: *[Stamp]*  
 DI & ARQ S.A DE C.V

F. \_\_\_\_\_  
 SR. NAPOLEON ARMANDO IRAHETA JIRON  
 ALCALDE MUNICIPAL

F. *[Signature]*  
 SR. CESAR ALONSO VILLALTA  
 TESORERO MUNICIPAL

F. *[Signature]*  
 SR. JAVIER DAVID CRUZ POSADA  
 SINDICO MUNICIPAL



NOV 2018





SERVICIOS DE INGENIERÍA  
SERVICIOS DE ARQUITECTURA Y PLANIFICACIÓN URBANA Y SERVICIOS CONEXOS

№ 0007

Autorización de Imprenta Nº 782 D.G.I.I.  
Fecha de Autorización 23/07/99

NIT 6 DUI:

[illegible]

SON: Catorce mil diez con 00  
100 dolares.

LLENAR SI LA OPERACIÓN ES IGUAL O SUPERIOR A \$200.00

NOMBRE:

DUNIT:

EXTRANJEROS: Pasaporte/Carnet de Residencia:

SUMAS	\$			14,010. <sup>00</sup>
-------	----	--	--	-----------------------

(-) IVA RETENIDO

**SUB-TOTAL**

**VENTAS NO SUJETAS**

## VENTAS EXENTAS

**VENTA TOTAL**

14,010.00

10

2

1

1

2

14.010.00

Impreso por: Servicios Digitales. Tel.: 2261-6403 / 2661- 4125. 6a. Calle Poniente # 501 Bjs. S. M. Ernesto Arturo Sánchez López, N.R.C. 21110-9, NIT. 0614-180847-007-4. Resolución N° 15041-RES-IN-28402-2017 de fecha: 21/06/17. TIRAJE: 17MS000F1 - 17MS000F5

ORIGINAL : EMISOR  
 DUPLICADO: CLIENTE





## ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

Calle Ppal. Edif. N° 1. B° Guadalupe, Villa San Luis La Herradura,

Depto. La Paz, El Salvador, C. A.

Telf. 2347-2700; Facebook: @alcaldiasanluis.laherradura



### ACTA DE RECEPCIÓN.

En las instalaciones de la Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura ubicada en el Municipio de San Luis La Herradura a las 13 horas 5 minutos del día 08 de Noviembre de 2018 reunidos con el propósito de hacer la recepción formal por parte de DI & ARQ, SOCIEDAD DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A DE C.V y el Arquitecto. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas por parte de La Alcaldía Municipal, Correspondiente a la entrega de la **Garantía de Cumplimiento de Contrato** de proyecto: **RELLENO CON MATERIAL BALASTO, INSTALACION DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERIA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCION DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO BARRIO EL CENTRO, VILLA DE LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ.** Con un monto de \$4,670.00 con fecha de Vigencia del 29/10/2018 y finalización de vigencia con fecha 27/01/2019 está a favor de la Municipalidad de San Luis la Herradura, departamento de la Paz, con una vigencia de 90 días Calendario según la descripción de la garantía. Esta conforme a la clausula de Contrato numero. VII el cual se expresa, **garantizar cumplimiento de de obligaciones derivadas** y el literal B) **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, en conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al (10%) del valor del contrato, con vigencia de (90) días Calendario.. Según el contrato de proceso LG. N° 239/2018 AMLH.

En cumplimiento al art. 82 Bis literal e) de la ley de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales. (LACAP).

F.

Arq. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas  
Administrador de Contrato  
Jefe de Unidad de Proyectos



F.

ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA  
Representante legal de DI & ARQ, S.A DE C.V

**CANCELADO**

CHEQUE: 102131

CUENTA: 100.310.700.3340

FECHA: 13 Nov 2018



# CERTIFICACION DE ASIGNACION PRESUPUESTARIA

San Luis La Herradura, 7 de septiembre de 2018

Unidad Financiera.

Presente.

En atención a los artículos 10 literal e) y 11 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), solicito su colaboración en el sentido de verificar la asignación presupuestaria para dar inicio a los procesos de compras siguientes:

UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL				
Codigo del Proceso.	Descripción del Proceso	Unidad Presupuestaria - Línea de Trabajo (Unidad Solicitante)	Objeto Especifico de Gasto Presupuestario	Monto US\$
LG 239/2018 AMSLH	RELLENO CON MATERIAL BALASTO, INSTALACION DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERIA PVC.. EN COLONIA EL MILAGRO	0101	61601	\$ 46,700.00
TOTAL.....CUARENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS 00/100 dolares.				\$ 46,700.00




**ALCALDIA MUNICIPAL**  
**SAN LUIS LA HERRADURA**  
**CANCELADO**  
 CHEQUE: 102131  
 CUENTA: 100-310-70033-40  
 FECHA: 13 Noviembre 2018

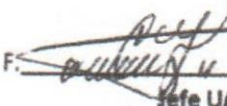
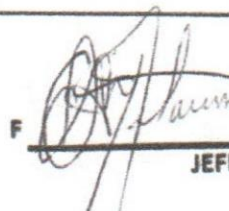
**UNIDAD FINANCIERA**

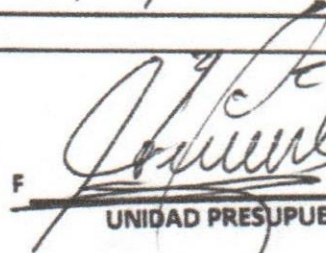
Confirmacion de asignacion presupuestaria: No.: \_\_\_\_\_ de Fecha: \_\_\_\_\_

UP:	LT -	OBJ. ESP. 61699	Monto: \$ 46,700.00
UP:	LT -	OBJ. ESP.:	Monto: \$
UP:	LT -	OBJ. ESP.:	Monto: \$
		<b>TOTAL</b>	<b>US\$</b>

Observaciones: Obras Drenaje Proyecto El Milagro 75%

F.  Jefe UCI  
 F.  JEFE UFI

F.  UNIDAD PRESUPUESTARIA





**LA CENTRAL**  
SEGUROS Y FIANZAS  
Su Centro de confianza

## LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA

### GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

Fianza N°. 319,828  
Solicitud N°. 340,886

Monto \$ 4,670.00

Vigencia 29/10/2018 - 27/01/2019

Afianzado **DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **DI & ARQ, S.A. DE C.V.**

Beneficiario **MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA**

JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA, mayor de edad, [REDACTED] del [REDACTED] Departamento de [REDACTED] actuando en nombre y representación en mi carácter de Apoderada Especial de la Sociedad "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA", de este domicilio, en adelante llamada "la Fiadora", por el presente documento OTORGO: 1) Que la Sociedad que represento, sujetándose a las condiciones particulares más adelante descritas, se constituye FIADORA de: DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., en favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, del domicilio de San Luis La Herradura, Departamento de La Paz y 2) OBLIGACIONES GARANTIZADAS, MONTO Y CIRCUNSTANCIAS DE LA GARANTIA: La fiadora se constituye garante y principal pagadora hasta por la suma de CUATRO MIL SEISCIENTOS SETENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, a favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, quien en el curso de esta fianza se denominará "El Contratante", para garantizar que en el plazo de NOVENTA DIAS CALENDARIO, a partir del VEINTINUEVE DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO HASTA EL VEINTISIETE DE ENERO DEL DOS MIL DIECINUEVE; DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., del domicilio legal de [REDACTED], Departamento de [REDACTED], quien en lo sucesivo se llamará "El Contratista", ejecutará el proyecto denominado "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE DOCE PULGADAS Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", según CONTRATO NÚMERO TREINTA Y CUATRO.ONCE.TRECE autenticado a las ocho horas con treinta minutos del día veintidos de octubre de dos mil dieciocho ante los oficios del notario Héctor Saúl Portillo, derivado del proceso de LIBRE GESTIÓN NÚMERO DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE / DOS MIL DIECIOCHO AMLH. Vencido el plazo antes mencionado y de no haber reclamo alguno, durante el período, quedará extinguida la responsabilidad de la fiadora, dándose por cancelada la presente garantía aunque el documento original no fuere devuelto. Es entendido y convenido que en caso de reclamo se procederá a la liquidación respectiva de la obra y se cancelará el porcentaje equivalente al valor de la obra no cumplida, menos las obras construidas a la fecha del reclamo que no hayan sido cancelados. Para los efectos legales de la presente garantía, la fiadora señala como domicilio especial el de esta ciudad, renuncia al beneficio de excusión de bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable del juicio, relevando al depositario que nombre El Contratante, de la obligación de rendir fianza. Esta garantía está regulada por las disposiciones de los artículos del Código de Comercio del 1539 al 1550 y del Artículo 35 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En fe de lo cual, firmo la presente en [REDACTED] el día veintinueve de octubre del dos mil dieciocho.

JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA





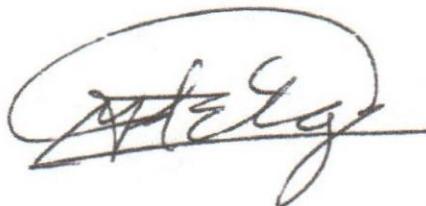
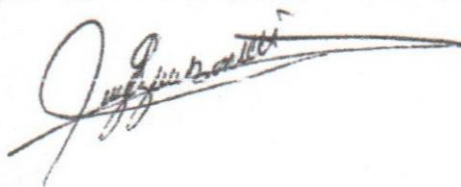
GUANZA

*[Handwritten signature]*





la ciudad de [REDACTED], a las once horas y dos minutos del día veintinueve de octubre del dos mil dieciocho. Ante mí, MELVA ELIZABETH LAZO GIRON, Notario, de este domicilio, comparece JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA, quien es de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del [REDACTED], Departamento de [REDACTED], persona a quien conozco e identifiqué, por ser portadora de su Documento Único de Identidad NUMERO [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], quien actúa en nombre y representación en su carácter de Apoderada Especial de "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA", que podrá abreviarse "LA CENTRAL DE FIANZAS Y SEGUROS, S.A.", "LA CENTRAL DE SEGUROS, S.A.", "LA CENTRAL DE FIANZAS, S.A." y/o "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, S.A.", con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], de este domicilio, de cuya personería DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial Administrativo, otorgado en esta ciudad a las once horas y cuarenta minutos del día veinte de abril de dos mil dieciséis, ante los oficios del Notario ERIKA TRINIDAD CHÁVEZ SEGOVIA, por el Ingeniero EDUARDO ENRIQUE CHACON BORJA, actuando en su calidad de Director Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de dicha Sociedad Anónima, a favor de la compareciente para que pueda comparecer a otorgar entre otros, actos como el presente. En dicho Poder, el Notario autorizante dio fe de la personería con que actuó el Ingeniero Eduardo Enrique Chacón Borja y de la existencia legal de la Sociedad Anónima. El poder relacionado, se encuentra inscrito en el Registro de Comercio, bajo el NUMERO [REDACTED] del Registro de Otros Contratos Mercantiles; y ME DICE: Que en el carácter y calidad en que comparece a nombre de su representada la cual se constituye FIADORA de: DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., del domicilio legal de [REDACTED], Departamento de [REDACTED] que en adelante se llamará "El Contratista", a favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, del domicilio de San Luis La Herradura, Departamento de La Paz, que se denominará "El Contratante", hasta por la suma de CUATRO MIL SEISCIENTOS SETENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, para garantizar que en el plazo de NOVENTA DIAS CALENDARIO, a partir del VEINTINUEVE DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO HASTA EL VEINTISIETE DE ENERO DEL DOS MIL DIECINUEVE, el contratista ejecutará el proyecto denominado "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE DOCE PULGADAS Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", según CONTRATO NUMERO TREINTA Y CUATRO.ONCE.TRECE autenticado a las ocho horas con treinta minutos del día veintidos de octubre de dos mil dieciocho ante los oficios del notario Héctor Saúl Portillo, derivado del proceso de LIBRE GESTIÓN NUMERO DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE / DOS MIL DIECIOCHO AMLH; reconociendo los demás conceptos y renunciando que se mencionan en el documento de fianza que se autentica; y yo el Notario también doy fe: Que la firma que se lee "Jenny Iglesias Bonilla", es auténtica por haber sido puesta a mi presencia por la compareciente, a quien expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de dos hojas útiles y leído que le hube lo escrito íntegramente y en un solo acto, ratifica su contenido y firmamos. DOY FE.-







## ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

Calle Ppal. Edif. N° 1, B° Guadalupe, Villa San Luis La Herradura,

Depto. La Paz, El Salvador, C. A.

Telf. 2347-2700; Facebook: @alcaldiasanluis.laherradura

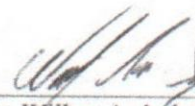



### ACTA DE RECEPCION.

En las instalaciones de la Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura ubicada en el Municipio de San Luis La Herradura a las 13 horas 5 minutos del día 08 de Noviembre de 2018 reunidos con el propósito de hacer la recepción formal por parte de DI & ARQ, SOCIEDAD DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A DE C.V y el Arquitecto. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas por parte de La Alcaldía Municipal, Correspondiente a la entrega de la **Garantía de Cumplimiento de Contrato** de proyecto: **RELLENO CON MATERIAL BALASTO, INSTALACION DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERIA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCION DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO BARRIO EL CENTRO, VILLA DE LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ.** Con un monto de \$4,670.00 con fecha de Vigencia del 29/10/2018 y finalización de vigencia con fecha 27/01/2019 está a favor de la Municipalidad de San Luis la Herradura, departamento de la Paz, con una vigencia de 90 días Calendario según la descripción de la garantía. Esta conforme a la clausula de Contrato numero. **VII el cual se expresa, garantizar cumplimiento de de obligaciones derivadas** y el literal **B) Garantía de Cumplimiento de Contrato**, en conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al (10%) del valor del contrato, con vigencia de (90) días Calendario.. Según el contrato de proceso LG. N° 239/2018 AMLH.

En cumplimiento al art. 82 Bis literal e) de la ley de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales. (LACAP).



F.   
Arq. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas  
Administrador de Contrato  
Jefe de Unidad de Proyectos

F.   
Arq. José Yohanna Pineda  
Representante legal de. DI & ARQ S.A DE C.V  
Correo: diarq.2015@gmail.com







## ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

Calle Ppal. Edif. N° 1. B° Guadalupe, Villa San Luis La Herradura.

Depto. La Paz. El Salvador, C. A.

Telf. 2347-2700; Facebook: @alcaldiasanluis.laherradura



### ACTA DE RECEPCIÓN.

En las instalaciones de la Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura ubicada en el Municipio de San Luis La Herradura a las 13 horas 5 minutos del día 08 de Noviembre de 2018 reunidos con el propósito de hacer la recepción formal por parte de DI & ARQ, SOCIEDAD DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A DE C.V y el Arquitecto. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas por parte de La Alcaldía Municipal, Correspondiente a la entrega de la **Garantía de Buena Inversion de Anticipo** de proyecto: **RELLENO CON MATERIAL BALASTO, INSTALACION DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERIA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCION DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO BARRIO EL CENTRO, VILLA DE LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ.** Con un monto de \$14,010.00 con fecha de Vigencia del 29/10/2018 y finalización de vigencia con fecha 28/12/2018 está a favor de la Municipalidad de San Luis la Herradura, departamento de la Paz, con una vigencia de 60 días Calendario según la descripción de la garantía. Esta conforme a la clausula de Contrato numero. VII el cual se expresa, **garantizar cumplimiento de de obligaciones derivadas** y el literal a) **Garantía de Buena Inversión de Anticipo**, en conformidad al Artículo treinta y cuatro de la LACAP, equivalente al CIENTO POR CIENTO (100%) del monto del anticipo. Se hace constar que se recibe la debida justificación del uso del anticipo conforme al contrato de proceso LG. N° 239/2018 AMLH.

En cumplimiento al art. 82 Bis literal e) de la ley de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales. (LACAP).

F.

Arq. Wilber Asdrubal Arévalo Villegas  
Administrador de Contratos  
Jefe de Unidad de Proyectos



F.

Arq. José Yohaimo Polanco  
Representante legal de. DI & ARQ, S.A DE C.V







**LA CENTRAL**  
SEGUROS Y FIANZAS  
Su Centro de confianza

**LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA**

**GARANTIA DE BUENA INVERSION DE ANTICIPO**

Fianza N°. 319,927      Monto \$ 14,010.00      Vigencia 29/10/2018 - 28/12/2018  
Solicitud N°. 340,698

**Afianzado DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V.**

**Beneficiario MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA**

JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA, mayor de edad, ~~Salvador~~, del domicilio de ~~San Salvador~~, Departamento de ~~San Salvador~~, actuando en nombre y representación en mi carácter de Apoderada Especial de la Sociedad "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA", de este domicilio, en adelante llamada "La Fiadora", por el presente documento OTORGO: 1) Que la Sociedad que represento, sujetándose a las condiciones particulares más adelante descritas, se constituye FIADORA de: DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., en favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, del domicilio de San Luis La Herradura, Departamento de La Paz y 2) OBLIGACIONES GARANTIZADAS, MONTO Y CIRCUNSTANCIAS DE LA GARANTIA: La fiadora constituye garantía irrevocable a favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, quien en adelante se denominará "El Contratante", para responder por el buen manejo del anticipo equivalente hasta por la suma de CATORCE MIL DIEZ DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, que por igual cantidad dará El Contratante a DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., del domicilio legal de ~~San Salvador~~, Departamento de ~~San Salvador~~ quien en adelante se llamará "El Contratista", ejecutará el proyecto denominado "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE DOCE PULGADAS Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", según CONTRATO NÚMERO TREINTA Y CUATRO.ONCE.TRECE autenticado a las ocho horas con treinta minutos del día veintidos de octubre de dos mil dieciocho ante los oficios del notario Héctor Saúl Portillo, derivado del proceso de LIBRE GESTIÓN NÚMERO DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE / DOS MIL DIECIOCHO AMLH. Esta garantía estará vigente por el plazo de SESENTA DIAS CALENDARIO, contado a partir del VEINTINUEVE DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO HASTA EL VEINTIOCHO DE DICIEMBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO. Es entendido y convenido que en caso de reclamo se procederá a la liquidación respectiva de la obra y se cancelará el saldo del anticipo no devuelto por el contratista, menos el costo de los materiales propiedad de éste que radican en el proyecto a la fecha del reclamo que han sido comprados del anticipo otorgado. Vencido el plazo antes mencionado y de no haber reclamo alguno durante el periodo, quedará extinguida la responsabilidad de la fiadora, dándose por cancelada la presente garantía, aunque el documento original no fuere devuelto. Para los efectos legales de esta garantía, la fiadora señala como domicilio especial el de esta ciudad, renuncia al beneficio de excusión de bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable del juicio, relevando al depositario que nombre El Contratante, de la obligación de rendir fianza. Esta garantía está regulada por las disposiciones de los Artículos del Código de Comercio del 1539 al 1550 y del artículo 34 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP). En fe de lo cual, firmo la presente en San Salvador, el día veintinueve de octubre del dos mil dieciocho.

**JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA**

ALCALDIA MUNICIPAL  
SAN LUIS LA HERRADURA  
**CANCELADO**  
CHEQUE: 102131  
CUENTA: 100-910-7003340  
FECHA: 13 Nov 2018





la ciudad de San Salvador, a las diez horas y cincuenta y cuatro minutos del día veintinueve de octubre del dos mil dieciocho. Ante mí, MELVA ELIZABETH LAZO GIRON, Notario, de este domicilio, comparece JENNY MARTA MARIA IGLESIAS BONILLA, quien es de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], Departamento de [REDACTED], persona a quien conozco e identifico, por ser portadora de su Documento Único de Identidad NUMERO [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] quien actúa en nombre y representación en su carácter de Apoderada Especial de "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, SOCIEDAD ANONIMA", que podrá abreviarse "LA CENTRAL DE FIANZAS Y SEGUROS, S.A.", "LA CENTRAL DE SEGUROS, S.A.", "LA CENTRAL DE FIANZAS, S.A." y/o "LA CENTRAL DE SEGUROS Y FIANZAS, S.A.", con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] de este domicilio, de cuya personería DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial Administrativo, otorgado en esta ciudad a las once horas y cuarenta minutos del día veinte de abril de dos mil dieciséis, ante los oficios del Notario ERIKA TRINIDAD CHÁVEZ SEGOVIA, por el Ingeniero EDUARDO ENRIQUE CHACON BORJA, actuando en su calidad de Director Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de dicha Sociedad Anónima, a favor de la compareciente para que pueda comparecer a otorgar entre otros, actos como el presente. En dicho Poder, el Notario autorizante dio fe de la personería con que actuó el Ingeniero Eduardo Enrique Chacón Borja y de la existencia legal de la Sociedad Anónima. El poder relacionado, se encuentra inscrito en el Registro de Comercio, bajo el NUMERO CUARENTA Y SEIS del Libro MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y CINCO del Registro de Cuos Contratos Mercantiles; y ME DICE: Que en el carácter y calidad en que comparece a nombre de su representada la cual se constituye FIADORA de: DI & ARQ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse DI & ARQ, S.A. DE C.V., del domicilio legal de [REDACTED], Departamento de [REDACTED] que en adelante se llamará "El Contratista", a favor de LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS LA HERRADURA, del domicilio de San Luis La Herradura, Departamento de La Paz, que se denominará "El Contratante", para responder por el buen manejo del anticipo equivalente hasta por la suma de CATORCE MIL DIEZ DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, que por igual cantidad dará El Contratante, al contratista, y éste ejecutará el proyecto denominado "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE DOCE PULGADAS Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", según CONTRATO NUMERO TREINTA Y CUATRO.ONCE.TRECE autenticado a las ocho horas con treinta minutos del día veintidos de octubre de dos mil dieciocho ante los oficios del notario Héctor Saúl Portillo, derivado del proceso de LIBRE GESTIÓN NUMERO DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE / DOS MIL DIECIOCHO AMLH; esta fianza estará vigente por el plazo de SESENTA DIAS CALENDARIO, contado a partir del VEINTINUEVE DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO HASTA EL VEINTIOCHO DE DICIEMBRE DEL DOS MIL DIECIOCHO; reconociendo los demás conceptos y renunciando que se mencionan en el documento de fianza que se autentica; y yo el Notario también doy fe: Que la firma que se lee "Jenny Iglesias Bonilla", es auténtica por haber sido puesta a mi presencia por la compareciente, a quien expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de dos hojas útiles y leído que le hube lo escrito íntegramente y en un solo acto, ratifica su contenido y firmamos. DOY FE.-

*Jenny Iglesias Bonilla*

ALCALDIA MUNICIPAL SAN LUIS LA HERRADURA	
<b>CANCELADO</b>	
CHEQUE:	102131
CUENTA:	100-310-7003340
FECHA:	13 NOV 2018

*Ante Ego*







## ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

Calle Ppal. Edif. N° 1, B° Guadalupe, Villa San Luis La Herradura.

Depto. La Paz, El Salvador, C. A.

Telf. 2347-2700; Facebook: @alcaldiasanluis.laherradura



### ORDEN DE INICIO

#### ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

ARQ. JOSE YOHALMO POLIO

DI & ARQ, S.A. DE C.V.

Presente:

En referencia al contrato No: 34.11.13, relativo a LA EJECUCION del Proyecto: "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", en nombre de LA ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA, se emite La Orden de Inicio a partir del dialunes 29 de octubre del año 2018, para iniciar con las actividades que comprende el proyecto antes mencionado, el plazo de ejecución del proyecto será de SESENTA DIAS CALENDARIO siendo la fecha límite de finalización el día viernes 28 de diciembre del año 2018.

San Luis La Herradura, viernes 26 de octubre de 2018

Deantemano muchas gracias por la atención a la presente,

Atentamente:



F

Arq. Wilber Asdrúbal Arévalo Villegas  
Jefe de Área de Proyectos  
Administrador de Contrato del Proyecto  
Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura

F

Recibido



## JUSTIFICACION DEL ANTICIPO

08 DE NOVIEMBRE DE 2018

SEÑORES

ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LUIS LA HERRADURA

PRESENTE

**ATENTAMENTE PRESENTAMOS A USTEDES, EL LISTADO Y JUSTIFICACION DE LAS INVERSIONES QUE SE REALIZARAN CON RELACION AL PROCESO DE LIBRE GESTION NUMERO 239/2018 AMLH, ejecucion del proyecto: Relleno con Balasto, Instalacion de Sistema de Drenaje con Tuberia pvc para Alcantarillado de 12" y Construccion de Muros de Mamposteria de Piedra, en Colonia El Milagro, Barrio El Centro, Villa de San Luis La Herradura, Departamento de La Paz.**

CONCEPTO	MONTO	JUSTIFICACION
MATERIALES	\$8,406.00	COMPRA DE MATERIALES PRELIMINARES PARA LA OBRA (CEMENTO, ARENA, GRAVA, PIEDRA, MADERA, BALASTO, TUBERIA PVC DE 12", ENTRE OTROS.)
COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES	\$700.50	COMPRA DE COMBUSTIBLE PARA VEHICULOS, CONCRETERA, ACHICADORA.
GASTOS ADMINISTRATIVOS	\$1,401.00	PAGOS DE PERSONAL TECNICO Y ADMINISTRATIVO Y PAPELERIA EN GENERAL.
GASTOS DE PERSONAL DE CAMPO	\$3,502.50	PAGO DE SALARIOS A PERSONAL DE CAMPO QUE SE ENCUENTRA EN EL PROYECTO, DENTRO DE ELLOS: MANO DE OBRA CALIFICADA, AUXILIARES, VIGILANTES, ETC.
<b>TOTAL</b>	<b>\$14,010.00</b>	

TODOS LOS PAGOS REALIZADOS CON ESTAS ACTIVIDADES SE REALIZARAN ANTES DE QUE SE HAGA EFECTIVO EL PAGO DE LA PRIMERA ESTIMACION QUE PRESENTAMOS A

F:

ARQ. JOSE YOHALMO POLIO  
REPRESENTANTE LEGAL  
DI & ARQ, S.A. DE C.V.



ALCALDIA MUNICIPAL  
SAN LUIS LA HERRADURA  
**CANCELADO**

CHEQUE: 102131  
C/C: 100-310-7003340  
FECHA: 13 NOV 2018



CONTRATO NÚMERO: 34.11.13

EJECUCIÓN DEL PROYECTO "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EL COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ"

Nosotros, por una parte **NAPOLEON ARMANDO IRAHETA JIRÓN**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en mi carácter de Alcalde del Municipio de San Luis La Herradura, departamento de La Paz, con Número de Identificación Tributaria cero ochocientos veintidós – doscientos ochenta y un mil ochenta y cuatro – ciento uno – cuatro, y que en lo sucesivo de éste contrato me denominaré "EL CONTRATANTE" o "LA MUNICIPALIDAD"; y por otra parte, **JOSÉ YOHALMO POLÍO**, de [REDACTED] años de edad, Arquitecto, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], que en este contrato actúo en mi calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **DI & ARQ. SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **DI & ARQ. S.A. DE C.V.**, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], y que en lo sucesivo me denominaré "EL CONTRATISTA"; por medio de este documento convenimos en celebrar el siguiente Contrato de Ejecución del Proyecto denominado "RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EL COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ", resultante del proceso de Libre Gestión número 239/2018 AMLH, el cual se registrá por las cláusulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El presente contrato tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes en la ejecución de las obras relativas a **RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EL COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ**, de acuerdo a los Términos de Referencia elaborados por la Municipalidad y aceptados por el Contratista. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del Contrato los

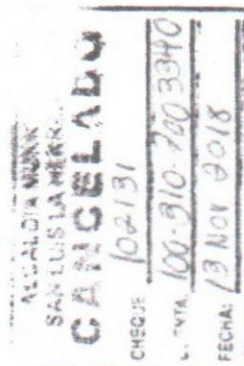
ALCALDE MUNI. SAN LUIS LA HERR.	CANCELADO	CHEQUE: 102131	CUENTA: 100-310-7603340	FECHA: 13 Nov 2018
------------------------------------	-----------	----------------	-------------------------	--------------------



siguientes documentos: a) Términos de Referencia, b) Oferta, c) Acuerdo número quince del Acta número Diez de sesión del Concejo Municipal de esta villa, d) Garantías, y f) Resoluciones modificativas si las hubiere. En caso de controversia entre estos documentos y el Contrato, prevalecerá este último. **III) INTERPRETACIONES DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo, de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en lo sucesivo nos referiremos a ella como LACAP, el Contratante se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato, de conformidad a la Constitución y leyes de la República, así como de los principios generales del derecho administrativo y de la forma que más convenga al interés público del Municipio de San Luis La Herradura; pudiendo en tal caso, girar al Contratista las instrucciones por escrito que considere convenientes. El Contratista, por su parte, se compromete expresamente a dar cumplimiento a las instrucciones que le sean comunicadas formalmente por parte del Contratante. **IV) ACCIONES DE CONTROL:** A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto del presente Contrato, la Municipalidad podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias, a efecto de salvaguardar los intereses de la Municipalidad de San Luis La Herradura. **V) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total del presente Contrato es por la cantidad de **CUARENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$46,700.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, IVA. Precio que será pagado por el Contratante de la siguiente forma: a) Un Anticipo equivalente al TREINTA POR CIENTO (30%) del monto total del presente Contrato, b) Estimaciones según avance físico de la obra, debidamente aprobada por el Supervisor designado para el proyecto y por el Administrador del Contrato, c) Pago final, previa Acta de recepción final de obra, y entrega por el Contratista de la correspondiente Garantía de Buena Obra. Los pagos serán efectuados por medio de cheques emitidos por la Tesorería Municipal de San Luis La Herradura, previa entrega por el Contratista de las correspondientes facturas de consumidor final. **VI) PLAZO:** El plazo para la ejecución del objeto del presente Contrato será de SESENTA DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la fecha que se indique en la orden de inicio, debiendo emitirse en dicho plazo la correspondiente Acta de recepción final de la obra. **VII) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato, el Contratista otorgará a favor de la Municipalidad de San Luis La Herradura: a) **Garantía de Buena Inversión del Anticipo**, de conformidad al artículo treinta y cuatro de la LACAP, equivalente al CIENTO POR CIENTO (100%) del monto del Anticipo; b) **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del valor contratado, con vigencia de noventa (90) días calendario. Garantía que deberá ser entregada por el Contratista al Contratante a más tardar diez (10) días hábiles posteriores a la firma del presente Contrato; y c) **Garantía de Buena Obra**, de conformidad al artículo treinta y siete de la LACAP, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del Contrato, con sus modificaciones si las hubiere, con vigencia por un año, contado a partir de la

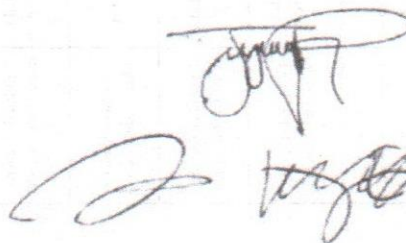


fecha del Acta de Recepción Final de la Obra. De conformidad al artículo treinta y dos de la LACAP, se admitirán como garantías Pagarés y Cheques Certificados, excepto para la Garantía de Buena Obra, que deberá ser rendida por el Contratista exclusivamente por medio de Fianza emitida por sociedades afianzadoras, bancarias o aseguradoras, o por medio de cheque certificado, renovable por períodos de seis meses. **VIII) SANCIONES POR INCUMPLIMIENTO:** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones del presente Contrato por parte del Contratista, la Municipalidad aplicará a este las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco LACAP. El Contratista, expresamente se somete a las sanciones que emanen de la ley o del presente Contrato, las que serán impuestas por el Contratante. **IX) OBLIGACIONES CON LA SUPERVISIÓN:** El Contratista se obliga expresamente a cumplir los requerimiento y recomendaciones que le formule por escrito el Supervisor que designe el Contratante, siempre que guarden concordancia con el objeto, planos y especificaciones técnicas contenidos en los documentos contractuales; en caso de controversia entre contratista y supervisor, el caso será sometido a conocimiento del Administrador de Contrato, y de no ser resuelto por este en un plazo prudencial, se hará del conocimiento del Contratante, cuya decisión será definitiva. En caso que el plazo del presente Contrato se prolongue más allá del tiempo pactado de manera injustificada, será de cargo del Contratista los honorarios y gastos relativos a los servicios profesionales de supervisión. **X) CADUCIDAD:** Son causales de caducidad las establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP. **XI) MODIFICACIÓN, AMPLIACION Y/O PRÓRROGA:** El presente Contrato podrá ser modificado de común acuerdo de las partes, o ampliado en su plazo, de conformidad con la Ley y solamente cuando ocurra alguna de las situaciones siguientes: a) por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; y b) cuando surjan imprevistos. En tales casos, el Contratante emitirá la correspondiente resolución razonada de modificación o ampliación del plazo; debiendo en tal caso, proceder el Contratista a actualizar la vigencia de la garantía correspondiente. No será razón de modificación del Contrato cuando la causa de ello devenga en hechos o acciones que por la naturaleza propia del proyecto, el ofertante debió haberlas previsto antes de presentar su oferta. **XII) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al artículo ochenta y seis LACAP, el Contratista podrá solicitar prórroga en el plazo para el cumplimiento de las obligaciones contractuales, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual será aprobada por el Contratante, si lo considera procedente. **XIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador de Contrato, en coordinación con el Contratista y Supervisor, la elaboración y suscripción de las actas de recepción parciales y definitivas, de acuerdo a lo que establece el Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **XIV) TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** Las partes convenimos que el presente Contrato podrá darse anticipadamente por terminado por acuerdo entre las partes, siempre que no concurra causa de terminación imputable al Contratista. Asimismo, podrá darse por terminado anticipadamente cuando por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que

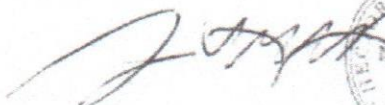





corresponda a las obras efectivamente ejecutadas y recibidas por el Contratante. **XV) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** Para el seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales el Contratante nombra como Administrador del Contrato al Arquitecto Wilber Asdrúbal Arévalo, quien desempeña en la Municipalidad el cargo de Jefe de Proyectos, y que tendrá las atribuciones que establece para tales efectos la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En caso de sustitución del Administrador de Contrato, el Contratante lo hará saber oportunamente al Contratista por escrito. **XVI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Contratante, el Contratista no podrá transferir o ceder a ningún título los derechos y obligaciones que emanen del presente Contrato. La cesión o transferencia que se efectúe sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XVII) CONFIDENCIALIDAD:** El Contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda información que le sea revelada por el Contratante, independientemente del medio por el cual se enteró, ya sea verbal o escrita; y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante lo autorice en forma escrita. **XVIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para resolver las diferencias o reclamos que surgieren durante la ejecución del presente Contrato, se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I, de la LACAP. **XIX) JURISDICCIÓN:** En caso de conflictos que no fueren solucionados por medio del arbitraje, o por acuerdo mutuo de las partes, nos someteremos a los tribunales judiciales, para lo que señalamos como domicilio especial el de esta Villa, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos, y en caso de embargo, el Contratante designará el depositario de los bienes que se le embarguen al Contratista, quien exime al Contratante de la obligación de rendir fianza, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos que ocasionen el proceso judicial, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XX) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** Para todo lo relativo al presente Contrato, el Contratante señala como lugar para recibir notificaciones, la Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura, ubicada en el Barrio Guadalupe, calle Principal, edificio número uno, San Luis La Herradura, departamento de La Paz; y el Contratista señala para el mismo efecto la dirección siguiente: [REDACTED] casa número [REDACTED] Barrio [REDACTED] departamento de [REDACTED]. Así nos expresamos los otorgantes, concientes y sabedores de los derechos y obligaciones que emanen de este Contrato, en fe de lo cual, leemos, ratificamos y firmamos, por estar redactado a nuestra entera satisfacción, en la villa de San Luis La Herradura, departamento de La Paz, a los veintidós días del mes de octubre de dos mil dieciocho.





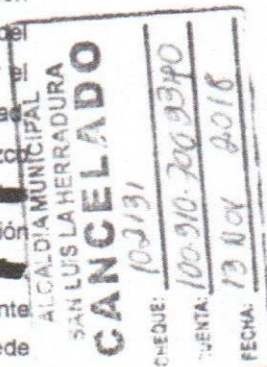
  


la Villa de San Luis La Herradura, departamento de La Paz, a las ocho horas con treinta minutos del día veintidós de octubre de dos mil dieciocho. Ante mí, **HÉCTOR SAÚL PORTILLO**, Notario, de este domicilio, comparece el señor **NAPOLEON ARMANDO IRAHETA JIRÓN**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED] a quien conozco, portador del Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] quien actúa en este acto en su carácter de Alcalde del Municipio de San Luis La Herradura, departamento de La Paz, con Número de Identificación Tributaria cero ochocientos veintidós - doscientos ochenta y un mil ochenta y cuatro - ciento uno - cuatro; personería que doy Fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Certificación de la Credencial otorgada por el Tribunal Supremo Electoral el día veinticinco de abril de dos mil dieciocho, en la que consta que el compareciente resultó electo Alcalde de este Municipio, para el período constitucional comprendido desde el día uno de mayo de dos mil dieciocho y finaliza el treinta de abril de dos mil veintiuno, extendida por el Secretario General de dicho Tribunal, Louis Alain Benavides Monterrosa, el Magistrado Presidente Julio Alfredo Olivo Granadino, y los magistrados propietarios Fernando Argüello Téllez, Ana Guadalupe Medina Linares, Sonia Clementina Liévano de Lemus y Miguel Ángel Cardoza Ayala, por lo que el compareciente está facultado para otorgar el presente instrumento; b) Certificación del Acuerdo número Quince del Acta número Diez de la Sesión Extraordinaria celebrada por el Concejo Municipal de San Luis La Herradura a las trece horas del día diez de septiembre de dos mil dieciocho, en el que expresamente se le autoriza a otorgar el presente acto; y por otra parte, el señor **JOSÉ YOHALMO POLIO**, de [REDACTED] años de edad, Arquitecto, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien no conozco pero identifico por medio del Documento Único de Identidad número [REDACTED] y poseedor del Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] quien actúa en el presente acto en su calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **DI & ARQ. SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **DI & ARQ. S.A. DE C.V.**, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que doy Fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de la Escritura Pública de constitución de la sociedad antes mencionada, otorgada a las dieciocho horas con cuarenta minutos del día nueve de marzo de dos mil diecisiete, ante los oficios del Notario Edwin Gustavo Lazo Rivera, e inscrita en el Registro de Comercio al número veintitrés libro tres mil setecientos once del Registro de Sociedades, el día veinte de marzo de dos mil diecisiete, en que consta que el otorgante fue nombrado Administrador Único de la Sociedad mencionada para el período de siete años, a quien corresponde la representación legal de la misma, y que está facultado para otorgar actos como el presente; y **ME**





DICEN: Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del Contrato que antecede al presente instrumento, y que contiene el Contrato de Ejecución del Proyecto denominado **"RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EL COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ"**, resultante del proceso de Libre Gestión número 239/2018 AMLH, en que el primero de los comparecientes, en calidad de Alcalde Municipal de la Villa de San Luis La Herradura, departamento de La Paz, se denomina "EL CONTRATANTE" o "LA MUNICIPALIDAD" y el segundo se denomina "EL CONTRATISTA"; el cual está sujeto a las cláusulas siguientes: I) **OBJETO DEL CONTRATO:** El contrato que han suscrito los otorgantes tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes en la ejecución de las obras relativas a **RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE CON TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERÍA DE PIEDRA, EL COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ**, de acuerdo a los Términos de Referencia elaborados por la Municipalidad y aceptados por el Contratista. II) **DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Los otorgantes han pactado expresamente que forman parte integral del Contrato que han suscrito, los siguientes documentos: a) Términos de Referencia, b) Oferta, c) Acuerdo número quince del Acta número Diez de sesión del Concejo Municipal de esta villa, d) Garantías, y f) Resoluciones modificativas si las hubiere. En caso de controversia entre estos documentos y el Contrato, prevalecerá este último. III) **INTERPRETACIONES DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo, de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, a la que en lo sucesivo me referiré como LACAP, el Contratante se reserva la facultad de interpretar el Contrato suscrito, de conformidad a la Constitución y leyes de la República, así como de los principios generales del derecho administrativo y de la forma que más convenga al interés público del Municipio de San Luis La Herradura; pudiendo en tal caso, girar el Contratante al Contratista las instrucciones por escrito que considere convenientes. El Contratista, por su parte, se compromete expresamente a dar cumplimiento a las instrucciones que le sean comunicadas formalmente por parte del Contratante. IV) **ACCIONES DE CONTROL:** A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto del Contrato, la Municipalidad podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias, a efecto de salvaguardar los intereses de la Municipalidad de San Luis La Herradura. V) **PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total del Contrato lo han suscrito por la cantidad de **CUARENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$46,700.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, IVA. Precio que será pagado por el Contratante de la siguiente forma: a) Un Anticipo equivalente al TREINTA POR CIENTO (30%) del monto total del presente Contrato, b) Estimaciones según avance físico de la



*J. Torres*



obra, debidamente aprobada por el Supervisor designado para el proyecto y por el Administrador del Contrato, c) Pago final, previa Acta de recepción final de obra, y entrega por el Contratista de la correspondiente Garantía de Buena Obra. Los pagos serán efectuados por medio de cheques emitidos por la Tesorería Municipal de San Luis La Herradura, previa entrega por el Contratista de las correspondientes facturas de consumidor final. **VI) PLAZO:** El plazo para la ejecución del objeto del Contrato será de SESENTA DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la fecha que se indique en la orden de inicio, debiendo emitirse en dicho plazo la correspondiente Acta de recepción final de la obra. **VII) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del Contrato, el Contratista otorgará a favor de la Municipalidad de San Luis La Herradura: a) **Garantía de Buena Inversión del Anticipo**, de conformidad al artículo treinta y cuatro de la LACAP, equivalente al CIENTO POR CIENTO (100%) del monto del Anticipo; b) **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del valor contratado, con vigencia de noventa (90) días calendario. Garantía que deberá ser entregada por el Contratista al Contratante a más tardar diez (10) días hábiles posteriores a la firma del Contrato; y c) **Garantía de Buena Obra**, de conformidad al artículo treinta y siete de la LACAP, equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del Contrato, con sus modificaciones si las hubiere, con vigencia por un año, contado a partir de la fecha del Acta de Recepción Final de la Obra. De conformidad al artículo treinta y dos de la LACAP, se admitirán como garantías Pagarés y Cheques Certificados, excepto para la Garantía de Buena Obra, que deberá ser rendida por el Contratista exclusivamente por medio de Fianza emitida por sociedades afianzadoras, bancarias o aseguradoras, o por medio de cheque certificado, renovable por periodos de seis meses. **VIII) SANCIONES POR INCUMPLIMIENTO:** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones del Contrato por parte del Contratista, la Municipalidad aplicará a este las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco LACAP. El Contratista, expresamente acepta someterse a las sanciones que emanen de la ley o del Contrato, las que serán impuestas por el Contratante. **IX) OBLIGACIONES CON LA SUPERVISIÓN:** El Contratista se obliga expresamente a cumplir los requerimientos y recomendaciones que le formule por escrito el Supervisor que designe el Contratante, siempre que guarden concordancia con el objeto, planos y especificaciones técnicas contenidos en los documentos contractuales; en caso de controversia entre contratista y supervisor, el caso será sometido a conocimiento del Administrador de Contrato, y de no ser resuelto por este en un plazo prudencial, se hará del conocimiento del Contratante, cuya decisión será definitiva. En caso que el plazo del Contrato de ejecución se prolongue más allá del tiempo pactado de manera injustificada, será de cargo del Contratista los honorarios y gastos relativos a los servicios profesionales de supervisión. **X) CADUCIDAD:** Son causales de caducidad las establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP. **XI) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA:** El Contrato podrá ser modificado de común acuerdo de las partes, o ampliado en su plazo, de conformidad con la Ley y solamente cuando ocurra alguna de las situaciones siguientes: a) por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, y b)

ALCALDIA MUNICIPAL SAN LUIS LA HERRADURA	CHEQUE: 102131	CUENTA: 100-310-703340	FECHA: 13 Nov 2018
<b>CANCELADO</b>			



cuando surjan imprevistos. En tales casos, el Contratante emitirá la correspondiente resolución razonada de modificación o ampliación del plazo; debiendo en tal caso, proceder el Contratista a actualizar la vigencia de la garantía correspondiente. No será razón de modificación del Contrato cuando la causa de ello devenga en hechos o acciones que por la naturaleza propia del proyecto, el ofertante debió haberlas previsto antes de presentar su oferta. **XII) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al artículo ochenta y seis LACAP, el Contratista podrá solicitar prórroga en el plazo para el cumplimiento de las obligaciones contractuales, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual será aprobada por el Contratante, si lo considera procedente. **XIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador de Contrato, en coordinación con el Contratista y Supervisor, la elaboración y suscripción de las actas de recepción parciales y definitivas, de acuerdo a lo que establece el Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **XIV) TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** Las partes han convenido que el Contrato podrá darse anticipadamente por terminado por acuerdo entre las partes, siempre que no concurra causa de terminación imputable al Contratista. Asimismo, podrá darse por terminado anticipadamente cuando por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a las obras efectivamente ejecutadas y recibidas por el Contratante. **XV) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** Para el seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales el Contratante ha nombrado como Administrador del Contrato al Arquitecto Wilber Asdrúbal Arévalo, quien desempeña en la Municipalidad el cargo de Jefe de Proyectos, y que tendrá las atribuciones que establece para tales efectos la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En caso de sustitución del Administrador de Contrato, el Contratante lo hará saber oportunamente al Contratista por escrito. **XVI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Contratante, el Contratista no podrá transferir o ceder a ningún título los derechos y obligaciones que emanen del Contrato. La cesión o transferencia que se efectúe sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XVII) CONFIDENCIALIDAD:** El Contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda información que le sea revelada por el Contratante, independientemente del medio por el cual se enteró, ya sea verbal o escrita; y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante lo autorice en forma escrita. **XVIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para resolver las diferencias o reclamos que surgieren durante la ejecución del Contrato, se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I, de la LACAP. **XIX) JURISDICCIÓN:** En caso de conflictos que no fueren solucionados por medio del arbitraje, o por acuerdo mutuo de las partes, estas han convenido en someterse a los tribunales judiciales, para lo que señalan como domicilio especial el de la Villa de San Luis La Herradura, a la competencia de cuyos tribunales han convenido someterse, y en caso de embargo, el Contratante designará el depositario de los bienes que se le embarguen al Contratista, quien exime al Contratante de la obligación de rendir



fianza, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos que ocasionen el proceso judicial, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XX) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** Para todo lo relativo al Contrato, el Contratante señala como lugar para recibir notificaciones, la Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura, ubicada en el Barrio Guadalupe, calle Principal, edificio número uno, San Luis La Herradura, departamento de La Paz; y el Contratista señala para el mismo efecto la dirección siguiente: [REDACTED] casa número [REDACTED], Barrio [REDACTED], departamento de [REDACTED]. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta Notarial contenida en tres hojas útiles, y leído que se los hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**







## Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura



EL INFRASCRITO SECRETARIO Y ALCALDE MUNICIPAL, DE VILLA SAN LUIS LA HERRADURA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ, CERTIFICAN: Que a páginas dos y siguientes del libro de actas y acuerdos municipales, que esta Alcaldía Municipal lleva durante el año dos mil dieciocho; se encuentra el registro que dice: ACTA NÚMERO DIEZ.- En el Salón de Sesiones de la Alcaldía Municipal de VILLA SAN LUIS LA HERRADURA, Departamento de LA PAZ; a las Trece horas del día LUNES 10 DE SEPTIEMBRE de dos mil Dieciocho. Siendo este el lugar, día y hora señalado para llevar a cabo la sesión EXTRAORDINARIA del CONCEJO MUNICIPAL PLURAL de este municipio, convocada y presidida por el Alcalde Municipal: sr. Napoleón Armando Iraheta Jirón, con la asistencia del Síndico Municipal: sr. Javier David Cruz Posada de los regidores propietarios en su orden del primero al octavo. Sr. Francisco Antonio Cruz Bonilla, sr. José Rolando Rosales Mendoza, Sra. Mari Isabel Castillo Hernández, Profa. Nelda Rebeca Córdova Santiago, Tte. Milton Galileo González López, Dra. Mirna Guadalupe Martínez Romero, sr. Ezequiel Córdova Mejía y sr. Benjamín Alcides Ramírez; de los regidores suplentes: en su orden del primero al cuarto: Sr. Marvin Antonio Portillo Valencia, sr. Francisco Neftaly Reyes Minero, Profesor Melvin Williams fuentes y sr. Orsy Minero Díaz, asistidos del secretario Municipal, Rony Erasmo Santillana Asencio. Se da inicio a la sesión y se somete la agenda a consideración del concejo Municipal de la siguiente manera: 1- Bienvenida y establecimiento del quórum, 2- Lectura de Acta anterior, 3- Correspondencia Pendiente, 4- Autorización para Adjudicar, 5- Cambio de Encargada de Caja Chica, 6- Otros.- //

**ACUERDO NUMERO QUINCE.-** El Concejo Municipal de la Villa San Luis la Herradura departamento de la Paz, en uso de sus facultades que le confieren el Código Municipal y la Ley LACAP y en vista del proceso presentado por UACI. Libre Gestión N° 239/2018 AMSL Denominado: **RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA.** En cumplimiento al art. 56 de la Ley LACAP 56 y 62 de su Reglamento; presenta Informe y Acta de Evaluación del mismo de la Comisión Evaluadora de Ofertas de la siguiente manera: Oferta N°1- DI & ARQ. S.A. DE C.V. Monto Ofertado \$46,700.00; Oferta N°2- CONSTRUCTORA CALDERON CAMPOS S.A. DE C.V. Monto Ofertado \$47,857.81 y Oferta N°3- CONSTRUCTORA R Y E, S.A. DE C.V.; recomendando a criterio de la comisión de evaluación de ofertas al Concejo Municipal como mejor oferta la Oferta N°1 presentada por DI & ARQ. S.A. DE C.V., POR LA CANTIDAD DE CUARENTA Y SEIS MIL, SETECIENTOS 00/100 DOLARES POR TANTO EL CONCEJO MUNICIPAL DESPUES DE ANALIZAR EL INFORME PRESENTADO ACUERDA: a) **ADJUDICAR LA REALIZACION DEL PROYETO: RELLENO CON BALASTO, INSTALACIÓN DE SISTEMA DE TUBERÍA PVC PARA ALCANTARILLADO DE 12" Y CONSTRUCCIÓN DE MUROS DE MAMPOSTERIA DE PIEDRA, EN COLONIA EL MILAGRO, BARRIO EL CENTRO, VILLA DE SAN LUIS LA HERRADURA, AL OFERENTE N° 1 EMPRESA DI & ARQ. S.A. DE C.V. POR LA CANTIDAD DE CUARENTA Y SEIS MIL, SETECIENTOS 00/100 DOLARES.** b) Requerir a la Asesoría Jurídica la elaboración del contrato respectivo y autorizar a don Napoleón Armando Iraheta Jirón, Alcalde Municipal, para que en nombre y representación de este Concejo Municipal

CANCELO MUNIC LA HERRADURA	CHEQUE: 102/31	CUENTA: 100.3670340	FECHA: 13 No 2018





## Alcaldía Municipal de San Luis La Herradura



Plural firme dicho contrato c) Autorizar al Tesorero Municipal Cesar Alonso Villalta Reyes para que gestione en Banco de Fomento Agropecuario Sucursal Zacatecoluca la apertura de la cuenta corriente respectiva con un monto inicial de Quince Mil dólares exactos, Nombrándose como Refrendarios de los Cheques que emita el Tesorero Municipal a Don Napoleón Armando Iraheta Jirón Alcalde Municipal y a Mari Isabel Castillo Hernández, Tercera Regidora Propietaria, en todo cheque serán necesarias dos firmas siendo indispensable la del Tesorero Municipal; y autorizarlo para la erogación de fondos de conformidad a la documentación legal que se le presente, gasto que será aplicado al presupuesto Municipal vigente Fondos FODES 75%; Nombrándose como administrador de contrato al jefe de proyectos Municipal, Arq. Wilber Asdrúbal Arévalo.- Certifíquese y Notifíquese.- ////////////////////////////////////// Y no habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente acta que firmamos.- ////////////////////////////////////// ANG, JDC, BonillaC, JRM, marlisaCH, NRC, MGGL, MirnaGR, MCE, BARZ, MAPA, FNRM, MWF, OMinero, RESantillana."RUBRICADAS" ES CONFORME CON SU ORIGINAL, CON EL CUAL SE CONFRONTO. Y para efectos legales, se expide la presente en la Alcaldía Municipal de Villa San Luis La Herradura, a once de septiembre de dos mil Dieciocho.- //////////////////////////////////////

NAPOLEON ARMANDO IRAHETA JIRON  
Alcalde Municipal.



RONY ERASMO SANTILLANA  
Secretario Municipal

